

17 AOÛT 2026

9H – 17H

CENTRE CHARLEMAGNE  
KATSCHHOF 1  
AACHEN

# POURQUOI L'ALLEMAGNE DOMINE T'ELLE LE DRESSAGE MONDIAL DEPUIS 50 ANS?

*À cheval de Charlemagne au CHIO d'Aix la Chapelle*

COLLOQUE DE LA BIBLIOTHÈQUE MONDIALE DU CHEVAL

Site internet : <https://labibliothequemondialeducheval.org/>

Illustration extraite de: Cours complet d'agriculture théorique, pratique, économique, et de médecine rurale et vétérinaire [Texte imprimé], suivi d'une Méthode pour étudier l'agriculture par principes, ou Dictionnaire universel d'agriculture, par une société d'agriculteurs, et rédigé par M. l'abbé Rozier... - Paris : H. Bachelier, 1783



CaeSAR

CAEN, STRATÉGIE  
POUR L'ACCELERATION  
EN RECHERCHE



(BnF)



## COLLOQUE DE LA BIBLIOTHÈQUE MONDIALE DU CHEVAL 17 AOÛT 2026, AIX LA CHAPELLE

### « POURQUOI L'ALLEMAGNE DOMINE T'ELLE LE DRESSAGE MONDIAL DEPUIS 50 ANS? »

#### *À cheval de Charlemagne au CHIO d'Aix la Chapelle*

#### 9h00 Ouverture

Un mot de **Frank POHLE**, directeur du Centre Charlemagne d'Aix-la-Chapelle

Un message d'**Ursula VON DER LEYEN** (vidéo) ?

Un mot de **Pascal BULÉON** directeur de la Bibliothèque Mondiale du Cheval

Un mot de présentation de **Stefanie PETERS** Présidente du CHIO d'Aachen

**09h15 Stefanie PETERS Présidente & Frank KEMPERMAN vice-président du Aachen-Lauren-sberger Rennverein : L'histoire d'un «monument», le CHIO d'Aix-la-Chapelle.**

*Comment le CHIO d'Aix-la-Chapelle, est devenu en un siècle (1924) le plus célèbre concours hip-pique du monde. Un retour d'expérience illustré par des documents appropriés (photos, vidéos) pré-parés par la Dre Doris Beaujean.*

#### 10h00 Pause-café

#### 10h30 Groupes d'experts

*Pourquoi l'Allemagne a-t-elle dominé le monde du dressage pendant cinquante ans ?*

*Quelle est sa responsabilité aujourd'hui et pour l'avenir de la discipline ?*

**Une session importante du colloque dirigée par :**

**Kyra KYRKLUND**, finlandaise, championne internationale de dressage, médaillée olympique, basée en Grande-Bretagne, instructrice d'équitation diplômée de l'Université suédoise des sciences agricoles en collaboration avec les centres nationaux équins de Flyinge et Strömsholm. Kyra après une carrière sportive de premier plan (finaliste au championnat du monde à Stockholm en 1990) a formé des cavaliers de nombreuses nations d'obédience germanique et hispanique. Sa perspective finalement 'neutre', compte tenu de son expérience et de son recul sur l'évolution de la discipline et de ses protagonistes, garantira, tout au long de la séance, une « reprise » à la hauteur du meilleur test dans la discipline !

**Avec d'autres interventions sur le plan :**

#### - *Historique*

De la part du Dr. **Britta SCHÖFFMANN**, titulaire de l'insigne d'or de la Fédération équestre allemande. Elle est cavalière de dressage (Grand Prix) et juge de dressage. Son intervention aura pour but d'énoncer et de comprendre les sources historiques de l'équitation allemande, qui ont contribué à voir fondées la théorie allemande du dressage moderne, d'expliquer son succès et son développement international.

#### - *Éthique*

De la part du professeur **Sabine DÖRING**, professeure-chercheuse à l'Institut Walter Eucken et à l'Institut des hautes études de Fribourg, ainsi qu'ancienne secrétaire d'État. Elle s'interrogera sur les raisons éthiques qui sous-tendent l'intérêt et le succès des cavaliers allemands et de leur entourage dans la discipline du dressage. Elle discutera également des développements récents dans ce domaine et de leur impact sur l'avenir.

#### - *Économique*

Par **Dirk WILLEM ROSIE**, , journaliste et éditeur néerlandais (télex du cheval). Il s'agira de démontrer que les sports équestres en Allemagne doivent être compris et considérés comme une véritable industrie qui concerne 10 000 entreprises et s'élève à 6,7 milliards d'euros en 2024, et que le dressage dans ce secteur d'activité est un créneau très rentable, développé depuis 50 ans avec rapidité et efficacité par une petite communauté hyper active et soucieuse de son succès commercial.

#### - *Politique*

**Monica THEODORESCU**, ancienne cavalière de dressage internationale et entraîneuse renommée comme son père, et **Bernard MAUREL**, ancien directeur des Haras Nationaux et juge de dressage. Les deux spécialistes s'interrogeront sur le jeu « politique » entre les professionnels du dressage représentés par leur Fédération (FN) et la Fédération Équestre Internationale (FEI), que l'Allemagne aurait pratiqué avec efficacité tout au long de cette demi-siècle afin que l'évolution convienne le mieux possible à ses chevaux et à ses cavaliers. Un « match » qui sera basé sur des points spécifiques de l'évolution du règlement

Avec, en conclusion un message de **Diana AL SHAER**, présidente de la commission de dressage de la FEI

#### 12h30 PAUSE DÉJEUNER

**14h00 Dr Ulrich Johannes SCHNEIDER, , ANCIEN DIRECTEUR DE LA BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE DE LEIPZIG**

Un aperçu des bibliothèques allemandes et des collections publiques et privées sur les chevaux par le Dr. Ulrich Johannes Schneider, ancien directeur de la bibliothèque universitaire à Leipzig, considérée comme contenant l'un des fonds les plus riches sur ce domaine en Allemagne mais aussi dans le monde. Son histoire, son fonctionnement, ses trésors.

**Suivi de Pearce Groover : présentation de quelques rares livres équestres allemands issus de la prestigieuse collection d'Émile Hermès**

#### 15h00 Mario GENNERO

*L'étude d'un livre spécial du XVII<sup>e</sup> siècle (1672).*

Mario GENNERO est un célèbre latiniste, passionné par les traités italiens sur le cheval du XIII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle, qui a récemment publié un ouvrage remarquable sur le sujet : Anthologia della letteratura equestre Italiana. Pour cette conférence, il nous présentera un livre qui a suscité la controverse lors de sa première publication : Neuer Tractat von der Reith Kunst in zwey Haupt Theil, de Georges Simon Winter d'Adlersfluegel, publié en Allemagne et en allemand mais aussi en français et en latin. Surprise !

#### 15h30 Pause-café

**16h00 Frank POHLE, DIRECTEUR DU CENTRE CHARLEMAGNE D'AIX LA CHAPELLE**  
*Charlemagne à cheval : perception contemporaine et observations archéologiques et historiques sur la cavalerie carolingienne*

Au cours de sa longue vie, Charlemagne a parcouru des dizaines de milliers de kilomètres, la plupart à cheval. On dit même que c'est le cheval de Charlemagne qui, lors d'une partie de chasse en forêt, redécouvre les sources thermales d'Aix-la-Chapelle, donnant ainsi l'impulsion à une nouvelle colonisation du lieu – mais cela appartient au domaine de la légende. Il existe cependant une statue équestre représentant Charlemagne à cheval. Il y a des illustrations et des récits qui montrent clairement que, pour les contemporains, le « mur de fer » de la cavalerie carolingienne faisait trembler le sol, mais qu'en disent les archéologues ? Comment devrions-nous imaginer un soldat à cheval en l'an 800.

#### 17h00 Fin du colloque